

Chag ha'Assif vs. Chag ha'Succot -

Two holidays on the same days, or One holiday with two names?

Source sheet for shiur by Menachem Leibtag

A. Succot in Vayikra chapter 23 [Parshat Emor]

לֹא וַיֹּאמֶר יְהוָה, אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר.

**לֹךְ דִּבֶּר אֱלֹהִים יְהוָה, לֵאמֹר: בְּחַמְשָׁה עֲשֶׂר
יְמִים, לְחִדְשֵׁת הַשְׁבִּיעִי הַזֶּה, חָג הַסְّכּוֹת שְׁבֻעָת
יְמִים, לְיהוָה.**

**לְהָיוֹם הַרְאֵשׁוֹן, מִקְרָא-קָדֵשׁ; כָּל-מְלָאכָת
עֲבָדָה, לֹא תַעֲשֶׂו.**

**לו שְׁבֻעָת יְמִים, תִּקְרִיבוּ אֲשָׁה לְיהוָה; בַּיּוֹם
הַשְׁמִינִי מִקְרָא-קָדֵשׁ יְהִי לְכֶם וְהַקְרְבָתֶם אֲשָׁה
לְיהוָה, עַצְרָת הַוָּא--כָּל-מְלָאכָת עֲבָדָה, לֹא
תַעֲשֶׂו.**

**לַי אֶלְהָ מֹעֵדי יְהוָה, אֲשֶׁר-תִּקְרָאוּ אֶתְכֶם מִקְרָאי
קָדֵשׁ: לְמִקְרֵיב אֲשָׁה לְיהוָה, עַלְהָ וּמִנְחָה זָבחָ
וְנִסְכִּים--דִּבֶּר-יְהוָה בְּיוֹמוֹ.**

**לְה מִלְבָד, שְׁבָתוֹת יְהוָה; וּמִלְבָד מִתְנוֹתִיכֶם, וּמִלְבָד
כָּל-גְּדָרֵיכֶם וּמִלְבָד כָּל-גְּדָרֵיכֶם, אֲשֶׁר תַּתְנוּ, לְיהוָה.**

**לְט אֵך בְּחַמְשָׁה עֲשֶׂר יוֹם לְחִדְשֵׁת הַשְׁבִּיעִי,
בְּאַסְכּוֹתֶם אַת-תְּבוֹאָת הָאָרֶץ, תִּחְגּוּ אֶת-מְגַ-
יְהוָה, שְׁבֻעָת יְמִים; בַּיּוֹם הַרְאֵשׁוֹן שְׁבָתוֹן,
וּבַיּוֹם הַשְׁמִינִי שְׁבָתוֹן.**

**מ וְלִקְחָתֶם לְכֶם בַּיּוֹם הַרְאֵשׁוֹן, פְּרִי עַץ הַדָּר
כְּפָת תְּמִרִים, וְעַנְفָן עַז-עֲבָת, וּעֲרֵבִי-גַּנְחָל;
וְשִׁמְחוֹתֶם, לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם--שְׁבֻעָת יְמִים.**

**מְא וְחִגְתָּם אֶתְכֶם תְּהִגְתָּם אֶת-יְמִים בְּשֶׁנֶּה:
חֲקַת עַולְם לְדוֹרְתֵיכֶם, בְּחִדְשֵׁת הַשְׁבִּיעִי תִּחְגּוּ אֶתְכֶם.**

**מְב בְּסִכְתַּת תְּשִׁבוֹ, שְׁבֻעָת יְמִים; כָּל-הָאָזְרָח,
בְּיִשְׂרָאֵל, יִשְׁבוּ, בְּסִכְתַּת.**

**מְג לִמְעוֹן, יְדֻעָה דָרְתֵיכֶם, כִּי בְּسִכְתּוֹת
הַזְּשִׁבְתִּי אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, בְּהַזְּכִיאִ אֶתְכֶם
מִאָרֶץ מִצְרָיִם: אַנְיִי, יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם.**

33 And the LORD spoke unto Moses, saying:

34 Speak unto the children of Israel, saying: On the fifteenth day of this seventh month is the feast of tabernacles for seven days unto the LORD.

35 On the first day shall be a holy convocation; ye shall do no manner of servile work.

36 Seven days ye shall bring an offering made by fire unto the LORD; on the eighth day shall be a holy convocation unto you; and ye shall bring an offering made by fire unto the LORD; it is a day of solemn assembly; ye shall do no manner of servile work.

37 These are the appointed seasons of the LORD, which ye shall proclaim to be holy convocations, to bring an offering made by fire unto the LORD, a burnt-offering, and a meal-offering, a sacrifice, and drink-offerings, each on its own day;

38 beside the sabbaths of the LORD, and beside your gifts, and beside all your vows, and beside all your freewill-offerings, which ye give unto the LORD.

39 Howbeit on the fifteenth day of the seventh month, when ye have gathered in the fruits of the land, ye shall keep the feast of the LORD seven days; on the first day shall be a solemn rest, and on the eighth day shall be a solemn rest.

40 And ye shall take you on the first day the fruit of goodly trees, branches of palm-trees, and boughs of thick trees, and willows of the brook, and ye shall rejoice before the LORD your God seven days.

41 And ye shall keep it a feast unto the LORD seven days in the year; it is a statute for ever in your generations; ye shall keep it in the seventh month.

42 Ye shall dwell in booths seven days; all that are home-born in Israel shall dwell in booths;

43 that your generations may know that I made the children of Israel to dwell in booths, when I brought them out of the land of Egypt: I am the LORD your God.

B. Devarim chapter 8: The spiritual 'dangers' of the Land of Israel

Remembering the desert experience – According to Moshe Rabeinu:

דברים פרק ב זזכרת את-כל-הדרך, אשר הוליך יהוה אל-יהך זה
ארבעים שנה--במזכיר: למען ענתך לנפתח, לידע את-אשר
בלבך תשמר מצותו--אם-לא... ה יידעת, אם-לבבך: כי, באשר
יישר איש את-בנו, יהוה אל-יהך מיסרך ...

What is so good about the Land Israel?

וז כי יהוה אל-יהך, מביאך אל-ארץ טוביה: ח ארץ חיטה ושעורה,
ונפוח ותאנה ורמוֹן; ארץ-זית שמן, ודגש .. י ואכלת, ושבעתה--
ובברכת את-יהוה אל-יהך, על-הארץ הטבה אשר נתנו לך.

What is dangerous about the Land of Israel?

יא השמר לך, פנו-תשבח את-יהוה אל-יהך, לבתיהם שמר מצותיו...
יב פנו-תאכל, ושבעתה; ובתים טבים תבנה, וישבת. יג ובקרא
וצאנך ירבינו, וכסף וזהב ירבה-לך; וכל אשר-לך, ירבה.
יד זרים, לבבך; ושבחת את-יהוה אל-יהך, המוציאך מארץ מצרים
יז ואמרת, בלבבך: בחוי ועצם ידי, עשה לי את-החיל הזה.
יח זזכרת, את-יהוה אל-יהך--כי הוא הפתן לך פח, לעשות חיל...

Discussion

What is the 'spiritual danger' of prosperity/

How did 'desert experience' prepare for the danger?

Compare to need 'to remember the Exodus'

Concept of yearly holidays/ daily memories

Relate to meaning of 'atzeret'

[where is the first mention of 'atzeret']

דברים Chapter 16 Deuteronomy

א שְׁמֹר, אֶת-חַדֵּשׁ הָאָבִיב, וְעַשֵּׂית פֶּסַח, לְיְהוָה אֱלֹהֵינוּ: כִּי בְּחַדֵּשׁ הָאָבִיב, הָזִיאָךְ יְהוָה אֱלֹהֵיךְ מִמִּצְרַיִם--לֵילָה.

1 Observe the month of Abib, and keep the passover unto the LORD thy God; for in the month of Abib the LORD thy God brought thee forth out of Egypt by night.

ב Изבְּחַת פֶּסַח לְיְהוָה אֱלֹהֵיךְ, צָאן וּבָקָר, בָּمָקוֹם אֲשֶׁר-יָבַחר יְהוָה, לְשִׁכְנָה שָׁמָן.

2 And thou shalt sacrifice the passover-offering unto the LORD thy God, of the flock and the herd, in the place which the LORD shall choose to cause His name to dwell there.

**ג לֹא-תַאֲכֵל עַלְיוֹ חַמֵּץ, שְׁבֻעַת יְמִים תַּאֲכֵל-
עַלְיוֹ מַצּוֹת לְחַם עֲבֵנִי: כִּי בְּחַפְזוֹן, יֵצֶא תְּמִימָן מִצְרַיִם--לְמַעַן תִּזְכֶּר אֶת-יּוֹם צִאָתְךָ מִמִּצְרַיִם, כֹּל יְמִי חֵיֶךְ.**

3 Thou shalt eat no leavened bread with it; seven days shalt thou eat unleavened bread therewith, even the bread of affliction; for in haste didst thou come forth out of the land of Egypt; that thou mayest remember the day when thou camest forth out of the land of Egypt all the days of thy life.

ד וְלֹא-יָרָא לְךָ שָׁאָר בְּכָל-גְּבָלָה, שְׁבֻעַת יְמִים; וְלֹא-יְלִין מִן-פֶּבֶשֶׂר, אֲשֶׁר תִּזְבַּח בְּעֶרֶב בַּיּוֹם הָרָאשׁוֹן--לְבָקָר.

4 And there shall be no leaven seen with thee in all thy borders seven days; neither shall any of the flesh, which thou sacrificest the first day at even, remain all night until the morning.

ה לֹא תִּכְלֵל, לִזְבַּח אֶת-הַפֵּסַח, בְּאַחֲד שְׁעָרִים, אֲשֶׁר-יְהוָה אֱלֹהֵיךְ נָתַן לְךָ.

5 Thou mayest not sacrifice the passover-offering within any of thy gates, which the LORD thy God giveth thee;

ו כִּי אִם-אֶל-הַמְּקוֹם אֲשֶׁר-יָבַחר יְהוָה אֱלֹהֵיךְ, לְשִׁכְנָה שָׁמָן--שֵׁם תִּזְבַּח אֶת-הַפֵּסַח, בְּעֶרֶב: כִּבְאוֹת הַשְׁמָשׁ, מָועֵד צִאָתְךָ מִמִּצְרַיִם.

6 but at the place which the LORD thy God shall choose to cause His name to dwell in, there thou shalt sacrifice the passover-offering at even, at the going down of the sun, at the season that thou camest forth out of Egypt.

ז וּבְשִׁלְתָּה, וְאֲכֵלָת, בָּמָקוֹם, אֲשֶׁר יָבַחר יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בּוֹ; וּפְנִיתָה בְּבָקָר, וּפְלִכְתָּה לְאַהֲלֵיךְ.

7 And thou shalt roast and eat it in the place which the LORD thy God shall choose; and thou shalt turn in the morning, and go unto thy tents.

ח שְׁשַׁת יְמִים, תַּאֲכֵל מַצּוֹת; וּבַיּוֹם הַשְׁבִיעִי, עַצְרָת לְיְהוָה אֱלֹהֵיךְ—לَا תַעֲשֶׂה, מְلָאכָה. {ס}

8 Six days thou shalt eat unleavened bread; and on the seventh day shall be a solemn assembly to the LORD thy God; thou shalt do no work therein. {S}

ט שְׁבֻעָה שְׁבֻעַת, תִּסְפַּר-לְךָ: מִקְהָל חֶרְמָשׁ, בְּקָמָה, תְּחַל לִסְפָּר, שְׁבֻעָה שְׁבֻעֹת.

9 Seven weeks shalt thou number unto thee; from the time the sickle is first put to the standing corn shalt thou begin to number seven weeks.

Atzeret -

To stop / conclude

To gather

To transition?

D. Rashbam on Vayikra 23:

מג (ילמען ידעו דורותיכם {וגו'} –

פשוטו בדברי האומרים במסכת סוכה (בבלי סוכה י"א (סוכה ממש. זה טומו של דבר: חג הסוכות תעשה לך באוסף מגרנץ ומיקבד) דברים ט"ז:י"ג, (באוסף את תבאות הארץ) ויקרא כ"ג:ל"ט, ובתיכם מלאים כל טוב) דברים ו'י"א (דגן ותירוש ויצהר, למן תזכרו כי בסוכות הוישבתי את בני ישראל במדבר ארבעים שנה ולא ישוב ולא נחלה,

ומתוך כך תתנו הودאה למי שנתן לכם נחלה ובתיכם מלאים כל טוב) דברים ו'י"א, **(ואלו תאמרו לבבכם בחיי ועוזם ידי עשה לי את החיל הזה** ¹.

וכסדר זהה נמצא בפרשת עקב תשמעון “

זכורת את כל הדרך אשר הולייך יי' אלהיך זה ארבעים שנה וגו' ויאכילד את המן וגו') דברים ח':ב'-י"ח. (ולמה אני מצוה לך לעשות זאת: כי יי' אלהיך מביאך אל הארץ טובה {וגו'}, ואכלת ושבעת {וגו'}, רום לבבך ושכחת את יי' וגו', ואמרת לבבך בחיי ועוזם ידי עשה לי את החיל הזה.

זכורת את יי' אלהיך כי הוא הנתן לך בח לעשות חיל.

ולכך יוצאים מבתים מלאים כל טוב בזמן אסיפה ויושבין בסוכות, לזכרן שלא היה להם נחלה במדבר ולא בתים לשבה.

ומפני הטעם הזה קבע הקב"ה את חג הסוכות בזמן אסיפה גורן ויקב, לבתי רום לבבם על בתיהם מלאים כל טוב, פן **יאמרו ידינו² עשה לנו את החיל הזה.**

E. Chag ha'Asif / Succot in Sefer Devarim

דברים פרק טז

אֲשֶׁר-יְמִינָה אַתָּה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וְעַל-כָּל-עַמּוֹתֶךָ תְּהִלָּתָךְ, כִּי בְּחִדְשָׁה
הַזָּאת, תַּעֲשֵׂה לְעַמּוֹךָ כְּלֹבֶד, כִּי בְּחִדְשָׁה אַתָּה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:

ג חג הסכמת תעשָׂה לה, שבעת ימים: באספֶּךְ-מִגְּרַנְּךְ,
ומִיקְּבָּךְ. יד ושמחת, בחרך: אתה ובנה ובתך, ועבדך ואמתך,
והלווי והגר והיתום והאלמנה, אשר בשעריך
טו שבעת ימים, תחג ליהוה אללהיך, במקומם, אשר-יבחר יהוה
יברכך יהוה אללהיך, בכל טובוआתך ובכל מעשה ידיך, והיית, אשר
שמעה. ט שלוש פעים בשנה יראה כל-זוכרך את-פני יהוה
אללהיך, במקומם אשר יבחר...

E. Simchat Yom Tov: Rambam Hilchot Yom Tov 6:18

[יח] כיצד : הקטנים, נותנים להם קליפות ואגוזים ומגדנות ; והנשים, קונה להן בגדים ותכשיט כפי ממונו ; והנשים, אוכליין בשר ושותין יין, שאין שמחה אלא בשר, ואין שמחה אלא ביין.

וכשהוא אוכל ושותה, חייב להאכיל לגר ליתום ולאלמנה עם שאר העניים האמללים.

אבל מי שנועל דלתות הצרו ואוכל ושותה הוא ובנו
ואשתו, ואינו מאכיל ומשקה לעניים ולמרי נפש.
-אין זו שמחת מצוה, **אלא שמחת כרסו.**